

вил святых Никанских, от многих глав». Соединение осуществляется посредством отсутствующего в соловецких списках текста, в котором автор продолжает свои вопросы-рассуждения о том, как могут «исправить» «евангельское жительство» иноки, не порвавшие с мирскими делами, и в доказательство того, что не следует предаваться мирским заботам, приводит евангельский рассказ о Марфе. Сопоставим соответствующие отрывки списков Синодального и Сз:

## Синодальный список

Како убо и выше сидевни сказание евангельское жительство исправить възмогут? Когда же и възмогутъ очистити свою мысль от помышлений строптивныхъ и ярости, и гнева, и прочего праха съвершаемых в разуме бесчисленных страстей, елико рожати обыкоша в душах богатолюбивыхъ тръний, сиречь многообразныа житейскаи печали, како убо сице устроены възможемъ исправи́ти реченое господемъ? Блаженныи чистии сердцемъ, яко тии бога узрят! Колика убо трезвенна и подвига треба нам брать очищеныи мысли наша! Како же очиститися сна в житейскихъ безпрестани упражняющии и в мирская судилища обращающися, и различне прящися, и ярящися, и клятву преступающии, и лукавнующии, и лжущии, даже токмо получити яже желает? Кто измет вы от божественаго и праваго суда тогда, сице безстраха жительствоующехъ и к евангельскому поучению глагольствующихъ, еше с кротостью многою Марфе поношает о мнозе смущающейся; поносно бо слово есть, еже дважды именовати ю: «Марфа, Марфа, благая, печешися и молвишися о мнозе». Не токмо сими поношает ей, но и ими же сестру ея хвалитъ, zelo мудре обращает ю и о божественномъ угождении и възпоминает, глаголя: «Мариа же благо часть избра», и прочаа — благо же рек Мариино тшание, укорно показа Марфино попечение.

## Список Сз

Како убо сидевни вышесказанное евангельское жительство жити произволят?

Собрание Васьяна, ученика Нила Сорскаго, на Иосифа Волоцкаго от правил святых Никанских, от многих глав.<sup>7</sup>

Ими же сестру ея хвалит, zelo мудре обращает ю и о божественномъ угождении възпоминает, глаголя: «Мариа же благо часть избра» и прочая — благо же рек Мариино тшание, укорно показа Марфино попечение.<sup>8</sup>

Текст, имеющийся в Синодальном списке, настолько органически связывает тексты, фигурирующие в соловецких списках в качестве отдельных произведений, что совершенно очевидно, что «Слово ответно» первоначально являлось единым произведением и что Синодальный список его представляет собою вид, более близкий к архетипу, нежели соловецкие списки. Вряд ли разделение «Слова ответна» на два произведения было следствием работы редактора: против этого говорит то обстоятельство, что вторая часть его, фигурирующая в соловецких списках в качестве отдельного произведения, не носит характера такового (не имеет своего собственного сюжета и идейного замысла) и начинается с отрывка евангельского рассказа о Марфе и Марии, который без предыдущего текста, имеющегося в Синодальном списке, совершенно непонятен. Скорее, разделение «Слова ответна» на две части произошло вследствие механической утраты

<sup>7</sup> Как мы уже указывали, в С<sub>1</sub> и С<sub>2</sub> этот заголовок отсутствует.

<sup>8</sup> Приложение, стр. 458 и прим. 84—85; ПС, 1863, № 3, стр. 112, 180.